בצלאל
בתסלאיל
Bezalel

אקדמיה Academy of Arts
and Design أكاديمية للفنون والتصميم
לאמנות ועיצוב Jerusalem ירושלים القدس

המחלקה
לצילום

רכבת ישראל

80 מטרים
אל בטן האדמה

תערוכה במסגרת קורס "צילום תלוי מקום", המחלקה לצילום.

רציפיה של תחנת הרכבת יצחק נבון ממוקמים 80 מטרים מתחת לאדמה. בשל גובהה של ירושלים נאלצו המתכננים להנמיך את גובה התחנה, שנועדה לשמש גם כמקלט אטומי בזמני חירום.
במהלך הקורס התבקשו הסטודנטים.ות ליצור עבודות תלויות חלל קונקרטי, כאלו שיוצאות מתוך חלל התצוגה המיועד, ובתוך כך לשים דגש מיוחד על הדיאלוג המתקיים בינן לבין האתר שבו הן מוצגות.
השנה הקורס התמקד בתחנת הרכבת נבון.
טווח הגישות שבהן נקטו הסטודנטים.ות, כמו גם הנושאים שאליהם.ן בחרו להגיב בהתייחס למרחב של תחנת הרכבת, היה רחב ומגוון: החל בעבודות המתייחסות למאפיינים הגיאוגרפיים והאדריכליים של האתר, וכלה בעבודות שמתמודדות עם המטענים התרבותיים וההיסטוריים של המקום או עם ההיבטים הפיזיים והחוויתיים של החלל עצמו.
במהלך הסמסטר ערכנו סיורים בתחנת הרכבת, נפגשנו עם מנהל התחנה ואף קיימנו שיחה עם מתכנני תחנת הרכבת.
התערוכה ממוקמת לאורך הירידה בדרגנועים אל רחבת הרציפים ובעלייה ממנה אל פני הקרקע.

80 מترا
الى بطن الارض

معرض في إطار مساق "التصوير المرتبط بالمكان" ، قسم التصوير

تقع أرصفة محطة قطار يتسحاق نافون على عمق 80 مترًا تحت الأرض. بسبب ارتفاع القدس، اضطر المخططون إلى خفض ارتفاع المحطة، والتي كانت تهدف أيضًا إلى أن تكون بمثابة ملجأ ذري في أوقات الطوارئ.
خلال المساق، طُلب من الطلاب إنشاء أعمال تعتمد على مساحة ملموسة، تلك التي تظهر من مساحة العرض المخصصة، مع التركيز بشكل خاص على الحوار الذي يحدث بينهم وبين الموقع الذي يتم عرضهم فيه. يدور المساق هذا العام حول محطة قطار نافون.
كانت مجموعة الأساليب التي اتبعها الطلاب، بالإضافة إلى الموضوعات التي اختاروا "الرد" عليها فيما يتعلق بحيز محطة القطار، واسعة ومتنوعة: بدءا من الأعمال المتعلقة بالظروف الجغرافية والمعمارية للمكان، وتنتهي بالأعمال التي تتعامل مع الشحنات الثقافية والتاريخية للمكان، أو بالجوانب المادية والتجريبية للفضاء نفسه.
على مدار الفصل الدراسي، تجولنا في محطة القطار، والتقينا بمدير المحطة وتحدثنا أيضًا مع مخططي محطة القطار.
يقع المعرض على طول نزول السلالم المتحركة إلى ساحة الأرصفة وبالصعود منها إلى سطح الأرض.

80 METERS
TO THE CENTER OF THE EARTH

An exhibition by the "site-specific photography" class, the Department of photography

The platforms of the Yitzhak Navon train station are located 80 meters underground. Because of Jerusalem's height, the designers had to bring down the station, which is also intended to be an atomic shelter in an emergency.
In the class, the students were asked to create works concerning a specific site that would flow from the intended display space, stressing the dialog between them and the site where they are exhibited.
The range of approaches the students had taken was broad and diverse, same as the subjects they had chosen to respond to in the train station: starting with works addressing the architectural and geographical conditions at the site, through works that contend with the place's cultural and historical meanings, or with the physical or experiential aspects of the concrete space.
Throughout the semester, we took tours of the train station, met with the stationmaster, and talked with the station's designers.
The exhibition is on display alongside the escalators going down to the platforms and up to ground level.

אדית גויפרט | إدث جيوبرت | Edith Geuppert, ג'מאל חוסייני | جمال الحسيني | Jamal Husseini, יאסמין חלוואני | ياسمين حلواني | Yasmeen Halawani, נטע טרם | نيتا تيرم | Neta Terem, פיליפ להמן | فيليب ليمان | Philip Lehmann,
שחר מזרחי | شاحر مزراحي | Shahar Mizrahi, עידן פימה | يدان فيما | Idan Fima, אפרת פרידמן | إفرات فريدمان | Efrat Freedman, ניזאר קדאח | نزار قدح | Nizar Kadah, אלון קסלר | ألون كيسلر | Alon Kessler, יונתן קפלן | يوناتان كابلان | Yonatan Kaplan,
סשה רובניה | ساشا روفنايا | Sasha Rovnaya, בר רוסו | بار روسو | Bar Ruso, בן שיר | بن شير | Ben Sheer, אנדריי שסטקוב | أندريه شيستاكوف | Andrey Shestakov, אסף שקד | عساف شاكيد | Asaf Shaked

מנחה: יעל אפרתי
אוצרות אמנות בתחנות רכבת : גלית מליס, קרן סטיבנסון להב- אוצרות עכשווית ותוכן בחללים אלטרנטיביים - Y-art